



Вспомогательный орган по осуществлению

Тридцать восьмая сессия

Бонн, 3–14 июня 2013 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

**Доклад о работе двадцать третьего совещания
Группы экспертов по наименее развитым странам**

Записка секретариата*

Резюме

В настоящем документе содержится доклад о работе двадцать третьего совещания Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН), состоявшегося в Ломе, Того, 13–16 марта 2013 года. В нем приведены двухгодичная циклическая программа работы ГЭН на 2013–2014 годы и краткое описание работы ГЭН по национальным программам действий в области адаптации (НПДА), программе работы в интересах наименее развитых стран (НРС) и процессу национальных планов в области адаптации (НПА). Он включает информацию о следующем: технических руководящих принципах ГЭН для процесса НПА; потребностях в поддержке; периодическом докладе о поддержке, оказываемой процессу НПА; мероприятию ГЭН по НПА, которое будет приурочено к тридцать восьмой сессии вспомогательных органов; информационных системах в поддержку НПДА и процесса НПА; региональных учебных рабочих совещаниях по вопросам адаптации для НРС на 2012–2013 годы; подходах ГЭН к учебной подготовке; мониторинге и тематических исследованиях; и связях с другими органами в рамках Конвенции. В настоящем документе также содержится подробная информация об обсуждениях ГЭН с Глобальным экологическим фондом и его учреждениями и другими организациями по вопросу о поддержке, оказываемой для НРС, и с правительством Того о его НПДА и процессе НПА.

* Настоящий документ был представлен после установленной даты ввиду сроков проведения совещания Группы экспертов по наименее развитым странам.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат	1–4	3
II. Краткое описание работы двадцать третьего совещания		
Группы экспертов по наименее развитым странам	5–65	3
A. Ход работы.....	5–8	3
B. Положение дел с подготовкой и осуществлением национальных программ действий в области адаптации	9–13	4
C. Технические руководящие принципы для процесса национальных планов в области адаптации.....	14–16	5
D. Потребности в поддержке для процесса национальных планов в области адаптации	17–18	6
E. Периодический доклад о поддержке процесса национальных планов в области адаптации.....	19–20	8
F. Мероприятие, посвященное национальным планам в области адаптации наименее развитых стран	21–25	10
G. Информационные системы в поддержку национальных программ действий в области адаптации и национальных планов в области адаптации.....	26–32	11
H. Региональные учебные рабочие совещания в период 2012–2013 годов	33–37	12
I. Подходы Группы экспертов по наименее развитым странам к учебной подготовке	38–41	13
J. Мониторинг и оценка национальных программ действий в области адаптации, программы работы в интересах наименее развитых стран и процесса национальных планов в области адаптации	42–43	14
K. Связи с другими органами в рамках Конвенции	44–47	15
L. Ответные меры в связи с другими просьбами Конференции Сторон и ее вспомогательных органов.....	48–51	15
M. Обсуждение с Глобальным экологическим фондом и его учреждениями.....	52–61	16
N. Взаимодействие с другими организациями и экспертами	62–64	18
O. Взаимодействие с правительством Того по национальной программе действий в области адаптации и процессу национальных планов в области адаптации.....	65	19
III. Программа работы Группы экспертов по наименее развитым странам на 2013–2014 годы	66–67	19
Приложения		
I. Proposed activities that could be undertaken by the Least Developed Countries Expert Group in addressing support needs for the national adaptation plan process.....		21
II. Двухгодичная цикличная программа работы Группы экспертов по наименее развитым странам на 2013–2014 годы.....		25
III. Members of the Least Developed Countries Expert Group as at 13 March 2013.....		30

I. Мандат

1. Мандат Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) на текущий срок его действия (2011–2015 годы) определен в решениях 29/СР.7, 6/СР.16 и 5/СР.17. ГЭН поручено оказывать техническую поддержку и консультативную помощь наименее развитым странам (НРС) по национальным программам действий в области адаптации (НПДА) и программе работы в интересах НРС и обеспечивать техническое руководство и поддержку для процесса национальных планов в области адаптации (НПА).

2. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей тридцать седьмой сессии просил ГЭН осуществить следующие конкретные виды деятельности:

а) представить его мнения о возможных путях оказания дальнейшей поддержки НРС в подготовке их НПА, которые перечислены в докладе о работе двадцать второго совещания ГЭН, для рассмотрения ВОО на его тридцать восьмой сессии¹;

б) дополнительно изучить проблемы некоторых НРС, связанные с доступом к средствам из Фонда для наименее развитых стран (ФНРС) в целях осуществления своих НПДА, в ходе своих совещаний с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и его учреждениями и включать информацию о путях и средствах активизации осуществления НПДА в доклады о своих совещаниях для рассмотрения ВОО²;

с) организовать мероприятие ГЭН по НПА, приурочив его к ВОО 38, при поддержке секретариата и во взаимодействии с соответствующими организациями³.

3. Кроме того, Конференция Сторон (КС) в решении 4/СР.18 призвала Стороны и тематические и экспертные органы Конвенции представить свои мнения по долгосрочному финансированию с учетом доклада о рабочих совещаниях в рамках программы работы в области долгосрочного финансирования.

4. В ответ на пункт 3 решения 6/СР.16 ГЭН на своем двадцать первом совещании подготовила программу работы на 2012–2013 годы⁴, которая была рассмотрена ВОО на его тридцать шестой сессии. ВОО приветствовал программу работы ГЭН на 2012–2013 годы и просил ГЭН постоянно информировать его об усилиях ГЭН по осуществлению программы работы в период 2012–2013 годов⁵.

II. Краткое описание работы двадцать третьего совещания Группы экспертов по наименее развитым странам

A. Ход работы

5. Двадцать третье совещание ГЭН состоялось в Ломе, Того, 13–16 марта 2013 года.

¹ FCCC/SBI/2012/33, пункт 68.

² FCCC/SBI/2012/33, пункт 67.

³ FCCC/SBI/2012/33, пункт 69.

⁴ FCCC/SBI/2012/7, приложение I.

⁵ FCCC/SBI/2012/33, пункты 64 и 72.

6. КС в своем решении 8/CP.13 уполномочила ГЭН приглашать, когда она считает это необходимым, на ее совещания представителей ГЭФ и его учреждений. Кроме того, в решении 6/CP.16 содержится просьба к ГЭН вовлекать широкий круг организаций в дело оказания поддержки осуществлению ее программы работы. С учетом этого в совещании приняли участие представители ГЭФ и трех его учреждений (Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)). ГЭН направила приглашение экспертам из секретариата Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Института мировых ресурсов (ИМР).

7. Совещание открыл директор Отдела охраны окружающей среды Министерства охраны окружающей среды и лесных ресурсов Того г-н Эсобийю Тхийю Кохога. Он воздал должное ГЭН за оказываемую ею весомую поддержку НРС в подготовке НПДА и заявил, что правительству Того доставляет удовольствие принимать у себя двадцать третье совещание ГЭН. Он также сообщил о готовности Того приступить к процессу НПА.

8. В ходе совещания ГЭН сосредоточила свою работу на следующих аспектах: технические руководящие принципы для процесса НПА; потребности в поддержке для процесса НПА; периодический доклад о поддержке, оказываемой процессу НПА; мероприятие ГЭН по НПА, которое будет приурочено к тридцать восьмым сессиям вспомогательных органов; информационные системы в поддержку НПДА и процесса НПА; региональные учебные рабочие совещания по адаптации для НРС в период 2012–2013 годов; подходы ГЭН к обучению; мониторинг и оценка НПДА; программа работы в интересах НРС и процесс НПА; разработка углубленных тематических исследований; и связи с другими органами в рамках Конвенции. Кроме того, ГЭН провела обсуждения с ГЭФ и его учреждениями и другими организациями о поддержке, оказываемой для НРС, и с правительством Того о НПДА и процессе НПА.

В. Положение дел с подготовкой и осуществлением национальных программ действий в области адаптации

1. Положение дел с подготовкой национальных программ действий в области адаптации

9. На данный момент подготовку своих НПДА успешно завершили 49 НРС⁶. Экваториальная Гвинея получила финансирование в ноябре 2012 года и находится на ранних этапах подготовки НПДА.

10. По крайней мере три НРС, включая Бангладеш, Бутан и Сенегал, пересмотрели или обновили свои НПДА. ГЭН отметила, что при пересмотре и обновлении своих НПДА НРС продолжают опираться на технические руководящие указания и рекомендации ГЭН и что Группа экспертов готова и далее оказывать поддержку при получении соответствующей просьбы.

⁶ В это число также входят Кабо-Верде и Мальдивы, которые вышли из категории НРС в декабре 2007 года и январе 2011 года соответственно.

2. Положение дел с осуществлением национальных программ действий в области адаптации

11. ГЭФ сообщил, что по состоянию на 3 апреля 2013 года 45 НРС представили ГЭФ одно или несколько проектных предложений по линии НПДА в виде формуляра для определения проектов. 32 страны представили по крайней мере два проекта, а 10 стран – три проекта и более.

12. ГЭФ сообщил, что в общей сложности 95 проектов⁷ (включая 6 средне-масштабных проектов и 89 полномасштабных проектов) были утверждены Советом ГЭФ, а гранты по линии ФНРС достигли 450,87 млн. долл. США. Из утвержденных проектов 45 были одобрены Главным должностным лицом ГЭФ и находятся на различных стадиях осуществления.

13. ГЭФ далее сообщил, что по состоянию на 3 апреля 2013 года совокупные объявленные взносы доноров в ФНРС составили 605,3 млн. долл. США и что новый предельный уровень для каждой НРС в целях осуществления проектов по линии НПДА будет установлен в размере 20 млн. долл. США на основе принципа равного доступа.

С. Технические руководящие принципы для процесса национальных планов в области адаптации

14. КС просила ГЭН подготовить технические руководящие принципы для процесса НПА на основе первоначальных руководящих принципов, принятых в решении 5/СР.17. Технические руководящие принципы, подготовленные ГЭН, размещены в режиме онлайн на английском языке по адресу <unfccc.int/NAP>. В бумажном виде они распространяются среди координационных центров НРС и на различных мероприятиях.

15. ГЭН подготавливает интерактивную онлайн-версию технических руководящих принципов. Онлайн-версия будет являться составной частью более широкой информационной системы по НПА (см. главу II.G ниже).

16. Для обеспечения углубленного охвата отдельных этапов ГЭН планирует подготовить вспомогательные материалы для руководящих принципов в сотрудничестве с соответствующими организациями и экспертами по вопросам адаптации. Эти материалы будут выполнять функцию поэтапных руководств в отношении составляющих элементов процесса НПА и будут включать в себя технические документы и технические руководящие принципы по НПА на национальном, секторальном и других уровнях в соответствии с методами работы для оказания поддержки НПА, определенными в пункте 12 решения 5/СР.17.

⁷ Включая один с программным подходом – программа для Сахеля и Западной Африки в поддержку инициативы "Великая зеленая стена" с четырьмя проектами в Чаде, Эфиопии, Мали и Того.

D. Потребности в поддержке для процесса национальных планов в области адаптации

17. ГЭН рассмотрела потребности в поддержке для процесса НПА, перечисленные в докладе о работе двадцать второго совещания ГЭН⁸. Она определила те потребности, в отношении которых она сможет оказывать поддержку в соответствии со своим мандатом и опытом, и предлагаемые виды деятельности, которые она могла бы осуществить в порядке оказания такой поддержки. Перечень предлагаемых видов деятельности в отношении отобранных потребностей в поддержке приведен в приложении I. ГЭН отметила, что потребности в поддержке и предлагаемые виды деятельности необходимо будет пересматривать и обновлять на текущей основе по мере осуществления НРС своих процессов НПА.

18. В целях определения порядка очередности усилий по удовлетворению этих потребностей ГЭН провела ускоренное обследование с целью выяснения мнений НРС о возможных первоочередных потребностях в поддержке, указанных в перечне, содержащемся в докладе о работе двадцать второго совещания ГЭН. ГЭН определила порядок очередности потребностей в поддержке с учетом результатов обследования с целью установления тех потребностей, которые должны быть удовлетворены в течение ближайших трех лет для успешного начала процесса НПА в НРС:

а) технические и информационные документы в качестве дополнений к техническим руководящим принципам для процесса НПА, в том числе по следующим вопросам:

- i) методы и инструменты для оценки пробелов и потребностей в адапционном потенциале;
- ii) подходы, процессы и возможные варианты в отношении анализа данных, управления ими и их визуализации в поддержку процесса НПА;
- iii) руководство по разработке национальных планов инвестиций в области адаптации и программ в области адаптации и укреплению потенциала в освоении финансирования на цели адаптации;
- iv) разработка и создание систем мониторинга и оценки для адаптации на нескольких уровнях;

б) компилирование и анализ информации, предназначенной для совместного использования, на основе информационных документов, охватывающих следующие вопросы:

- i) анализ потребностей и пробелов в потенциале и возможные стратегии реагирования;
- ii) наилучшие имеющиеся знания о воздействиях, факторах уязвимости и возможностях адаптации для основанных на знаниях/экспертных систем;
- iii) краткие перечни рекомендованных данных, методов и инструментов для оценки рисков, уязвимости и адаптации;
- iv) примеры успешного и отрицательного опыта, а также вопросы устойчивости применительно к обычным вариантам адаптации;

⁸ FCCC/SBI/2012/27, пункт 19.

- v) опыт, передовая практика и извлеченные уроки на различных этапах процесса НПА, включая региональный уровень;
- с) совместное использование информации и обмен ею через Центральную службу НПА⁹ и смежные информационные системы по следующим вопросам:
 - i) имеющаяся финансовая и техническая поддержка для процесса НПА;
 - ii) потребности и пробелы в потенциале с целью выявления и мобилизации технической и другой поддержки;
 - iii) ссылки на имеющиеся данные и информацию для использования в оценке и планировании адаптации;
 - iv) распространение информации о НПА и осуществление соответствующих процессов с охватом большого числа заинтересованных сторон;
 - v) компилирование информации для оказания поддержки в мониторинге, обзоре и оценке прогресса, эффективности и недостатков НПА;
 - vi) выявление, анализ и обработка ключевых данных для оказания поддержки процессу планирования и осуществления адаптации, включая спасение и архивирование старых данных;
- d) учебные рабочие совещания на региональном уровне для охвата следующих тем:
 - i) выявление пробелов и потребностей в потенциале в деле разработки и осуществления действий по адаптации;
 - ii) опыт и подходы в деле отбора и использования инструментов и моделей оценки для анализа данных и их применения в качестве поддержки процессу принятия решений, а также для направления результатов директивным органам;
 - iii) использование соответствующих инструментов управления геопространственными данными и их анализа в контексте управления данными и информацией в пространстве и времени в целях создания основы для применения оценок в качестве элемента планирования мер по адаптации и итеративный и текущий характер таких оценок как части процесса НПА;
 - iv) анализ климатических данных и разработка и применение сценариев изменения климата в процессе оценки рисков изменения климата на национальном, секторальном и местном уровнях;
 - v) направление информации и данных о неопределенности директивным органам и органам, определяющим политику;
 - vi) разработка исследований и систематических наблюдений для оказания поддержки анализу и планированию мер по адаптации;
 - vii) оценка вариантов адаптации (экономический, природоохранный и т.д.) и их расстановка по степени актуальности;
 - viii) разработка стратегий, проектов и программ для оказания поддержки в подготовке и осуществлении НПА;

⁹ См. пункт 26 ниже.

- ix) аккредитация национальных институтов для получения прямого доступа к финансированию;
- x) мониторинг и оценка мер по адаптации;
- e) другие учебные мероприятия;
- i) онлайн-учебные курсы по этапам процесса НПА;
- ii) взаимодействие с официальными образовательными программами.

Е. Периодический доклад о поддержке процесса национальных планов в области адаптации

19. ГЭН обсудила периодический доклад о поддержке процесса НПА, основанный на ее работе и на работе Комитета по адаптации, организаций системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, двусторонних и многосторонних организаций и других соответствующих организаций. В качестве элемента информационной основы для данного обсуждения ГЭН провела предварительное изучение мнений НРС на тридцать восьмых сессиях вспомогательных органов и с помощью рассылки вопросов по электронной почте с целью получения информации о процессе НПА, в том числе о потребностях в поддержке и полученной поддержке. Кроме того, некоторые организации проинформировали ГЭН об их усилиях по оказанию поддержки процессу НПА. Ниже приведена краткая информация о поддержке процесса НПА, собранная ГЭН на ее двадцать третьем совещании:

a) согласно информации, полученной в ходе выяснения мнений НРС, большинство стран активно обдумывают процесс НПА и ожидают финансовой поддержки, с тем чтобы приступить к осуществлению этапов, определенных в руководящих принципах для НПА;

b) Соединенные Штаты Америки при посредничестве Агентства международного развития Соединенных Штатов Америки (ЮСАИД) оказывают поддержку Ямайке в отношении процесса разработки и осуществления национальных политических рамок по проблеме изменения климата. В совместном представлении Ямайки и Соединенных Штатов Америки¹⁰ сообщается, что правительство Ямайки наладило партнерство с ЮСАИД с целью организации рабочего совещания для заинтересованных кругов, цель которого заключалась в инициировании процесса разработки политических рамок, которые в свою очередь положат начало процессу формирования поддержки и понимания среди различных секторов экономики, с тем чтобы государственные и частные субъекты, ответственные за эти секторы, могли лучше понять последствия изменения климата для экономики Ямайки. После проведения этого рабочего совещания Ямайка занимается разработкой всеобъемлющих политических рамок по проблеме изменения климата;

c) в отношении поддержки со стороны ГЭН:

i) ГЭН разработала технические руководящие принципы для процесса НПА, размещенные в онлайн-режиме на английском языке по адресу <unfccc.int/NAP>. Тексты на французском и португальском языках находятся на этапе подготовки и будут размещены на сайте сразу же после завершения работы над ними;

¹⁰ FCCC/SBI/2013/MISC.2.

- ii) ГЭН подготовила информационно-пропагандистский документ, содержащий краткую информацию о процессе НПА, с целью содействовать информационно-пропагандистским усилиям координационных центров по изменению климата в их странах. Этот документ имеется на английском языке, а тексты на французском и португальском языках будут размещены в режиме онлайн в скором времени по адресу <unfccc.int/NAP>;
- iii) ГЭН провела два региональных учебных рабочих совещания по адаптации для НРС региона Тихого океана и франкоязычных НРС, которые состоялись в сентябре 2012 года и марте 2013 года соответственно. Эти учебные рабочие совещания включали конкретные учебные модули по процессу НПА в целях повышения уровня информированности и укрепления потенциала НРС для инициирования процесса НПА на своем национальном уровне. Обучение прошли 80 участников;
- iv) ГЭН разрабатывает и осуществляет онлайн-информационную систему для оказания поддержки процессу НПА, и ожидается, что прототип такой системы будет инициирован в середине 2013 года (см. главу II.G ниже);
- d) если говорить о Комитете по адаптации, то трехгодичный план работы Комитета содержит конкретные мероприятия по разработке условий и руководящих принципов в отношении НПА для развивающихся стран, не относящихся к числу НРС¹¹. С этой целью Комитет учредил специальную группу для подготовки этих условий и руководящих принципов, в работе которой участвует ГЭН;
- e) в случае организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций:
- i) ПРООН и ЮНЕП представили ГЭФ/ФНРС предложение относительно программы поддержки для НПА в НРС. Программа поддержки включает в себя три основных компонента: институциональная поддержка, техническая поддержка и посредничество в распространении знаний. Эти учреждения сообщили ГЭН на ее двадцать третьем совещании, что проектное предложение по этому проекту было представлено в секретариат ГЭФ 28 февраля 2013 года с целью получения финансирования по линии ФНРС и в настоящее время ожидается его утверждение ГЭФ;
- ii) Всемирная организация здравоохранения сообщила в своем представлении о руководящих принципах для разработки НПА¹², что она рассмотрела технические руководящие принципы ГЭН для процесса НПА и адаптировала их к потребностям процесса адаптации с точки зрения охраны здоровья человека на национальном уровне.

20. Завершая обсуждения по этому вопросу, ГЭН отметила, что имеются усилия, направленные на поддержку процессов НПА в НРС, которые не отражены в пункте 19 выше, и что было бы полезно получить дополнительную информацию о широком ряде организаций и их усилиях по поддержанию процесса НПА. Такая информация могла бы сообщаться ГЭН в дополнение к информации, направляемой в представлениях Сторон для КС и сообщаемой НРС в ходе текущих обследований.

¹¹ FCCC/SB/2012/3, приложение II.

¹² FCCC/SBI/2013/MISC.2.

Е. Мероприятие, посвященное национальным планам в области адаптации наименее развитых стран

21. В соответствии с просьбой ВОО на его тридцать седьмой сессии¹³ ГЭН обсудила планы проведения мероприятия по НПА для НРС, которое будет приурочено к ВОО 38. Председатель ГЭН рассказал о предварительном совещании, проведенном со Сторонами и соответствующими организациями в Дохе в декабре 2012 года после принятия соответствующей просьбы. Идеи, высказанные на этом совещании, были использованы при разработке концептуальной записки о предстоящем мероприятии.

22. Мероприятие, которое будет называться "Экспо-НПА: инициирование процесса НПА в НРС", преследует следующие цели:

а) распространить информацию о процессе НПА среди НРС и других заинтересованных кругов;

б) предоставить платформу для обмена инструментарием и методами, имеющими отношение к процессу НПА;

в) предложить соответствующим организациям и другим заинтересованным кругам форум для обмена информацией о поддержке, которую они могут оказать НРС в осуществлении процесса НПА;

г) предоставление платформы для обмена опытом, передовой практикой и извлеченными уроками, а также тематическими исследованиями показательного характера.

23. Структура мероприятия будет соотноситься с элементами процесса НПА. Программа мероприятия будет включать сообщения ГЭН о технических аспектах разработки НПА, сообщения Сторон, являющихся НРС, об их планах и потребностях относительно инициирования процесса НПА в их странах и сообщения учреждений и организаций о том, как они намереваются оказывать поддержку процессу НПА в НРС. По мнению ГЭН, важно, чтобы это мероприятие открывал Председатель ВОО.

24. Мероприятие позволит собрать вместе НРС и другие Стороны, ГЭФ и его учреждения, специалистов-практиков в области адаптации, соответствующие организации, агентства развития, региональные центры и сети и отдельных экспертов. ГЭН изучает возможности взаимодействия и с теми экспертами из НРС, которые не смогут присутствовать на мероприятии. ГЭН подчеркнула важность уделения основного внимания приглашению учреждений и организаций, способных предложить НРС поддержку в отношении процесса НПА.

25. ГЭН также постановила, что это мероприятие должно стать еще одним шагом вперед в деле оказания поддержки НРС в контексте технического руководства и поддержки процесса НПА и, возможно, проводиться ежегодно на первой из сессий вспомогательных органов.

¹³ FCCC/SBI/2012/33, пункт 69.

G. Информационные системы в поддержку национальных программ действий в области адаптации и национальных планов в области адаптации

1. Информационная система для национальных планов в области адаптации

26. ГЭН продолжила свою деятельность по разработке информационной системы (так называемой "Центральной службы НПА"), которая будет служить основной информационной платформой для оказания поддержки процессу НПА. Система будет предоставлять информацию в целях содействия процессу НПА и демонстрировать прогресс, достигнутый странами в осуществлении их национальных процессов, и будет включать в себя хранилище соответствующих документов по НПА для оказания поддержки НРС со ссылками на соответствующие данные, информацию и инструменты для процесса НПА, которое будет пополняться за счет материалов, направляемых странами, а также соответствующими организациями, региональными центрами и сетями и научным сообществом. Кроме того, она будет предоставлять информацию для содействия рассмотрению КС вопроса о НПА.

27. В отношении функциональных возможностей системы ГЭН рассмотрела примеры функций других информационных систем по адаптации с целью их использования в разработке информационной системы для НПА. ГЭН постановила, что функции системы должны включать следующие элементы:

a) гибкие интерфейсы, удовлетворяющие потребности следующих основных групп пользователей: технические эксперты на страновом уровне и организации, непосредственно вовлеченные в деятельность, связанную с НПА; директивные органы и органы, формирующие политику, включая те из них, которые занимаются переговорами в области изменения климата; и широкий круг сторон, проявляющих интерес к процессу НПА, включая широкую общественность;

b) использование отобранных примеров и тематических исследований в иллюстративных целях для поощрения обмена извлеченными уроками при недопущении использования излишне объемных перечней;

c) гибкость в отношении хранения и презентации информации для упрощения процесса обновления имеющейся и включения новой информации, например на основе применения основной системы управления базой данных для управления динамическим контентом;

d) продуманный дизайн, облегчающий странам доступ к наилучшим имеющимся данным и информации при должном учете технических ограничений в отношении доступа НРС к некоторым типам данных и работы с ними;

e) при возможности содействие доступу страны к данным и информации во избежание трудностей с извлечением страновых данных и информации из региональных и глобальных информационных фондов;

f) расширение возможностей имеющихся информационных систем.

28. ГЭН постановила создать консультативную группу в составе экспертов и специалистов-практиков по адаптации для выработки рекомендаций по дизайну и содержанию Центральной службы НПА.

29. ГЭН представит информацию о ходе разработки информационной системы на мероприятии по НПА на тридцать восьмых сессиях вспомогательных органов.

2. Портал для наименее развитых стран

30. ГЭН также обсудила вопрос о постоянном совершенствовании портала для НРС. Она отметила, что размещенную на портале информацию об осуществлении проектов НПДА необходимо будет расширить, с тем чтобы портал содержал также информацию об успешных случаях деятельности, взятых из завершенных проектов НПДА, и служил хранилищем информации, которая могла бы использоваться для оценки прогресса и эффективности и выявления пробелов в осуществлении НПДА, и платформой для обмена опытом, передовой практикой и уроками, извлеченными из осуществления НПДА.

31. Кроме того, ГЭН отметила, что платформа, посвященная передовой практике и извлеченным урокам, будет обновлена с целью включения информации из второго тома публикации о передовой практике и извлеченных уроках и уже собранной информации (посредством интервью/обследований) о тех НРС, которые в таких публикациях еще не освещались.

32. Помимо этого, ГЭН приняла к сведению ту дополнительную работу, которую все еще необходимо проделать на портале, включая разработку онлайн-платформы по взаимодействию для ГЭН, НРС и соответствующих организаций, агентств и региональных центров, платформы ГЭН и монитора для НРС, и отметила, что эти функции будут согласованы с аналогичными функциями вышеупомянутой информационной системы по НПА.

Н. Региональные учебные рабочие совещания в период 2012–2013 годов

33. ГЭН приняла организационные меры в связи с проведением регионального учебного рабочего совещания по адаптации для франкоязычных НРС, которое состоялось в Ломе, Того, 18–22 марта. Основываясь на технических руководящих принципах для процесса НПА, а также на последнем решении о НПА, ГЭН рассмотрела вопрос о дальнейшем совершенствовании учебных материалов за счет использования более расширенного содержания по процессу НПА, чем на первом рабочем совещании для НРС региона Тихого океана в 2012 году.

34. На этом рабочем совещании ГЭН сотрудничала с различными организациями, агентствами, региональными центрами и экспертами. Активную роль в проведении рабочего совещания сыграли ГЭФ и три его учреждения (а именно ФАО, ПРООН и ЮНЕП), секретариат КБР, Германское агентство по международному сотрудничеству, региональный центр АГРИМЕТ Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахеле, Чадская ассоциация женщин коренного народа фульбе, два бывших члена ГЭН, а именно г-н Адери-то Сантана (Сан-Томе и Принсипи) и г-н Эрвин Кюнц (Австрия), а также другие отдельные эксперты.

35. В рабочем совещании приняли участие три национальных эксперта/практических специалиста по адаптации из министерств/агентств по изменению климата и министерств/агентств по планированию и другим вопросам. Благодаря поддержке со стороны секретариата КБР в число участников были дополнительно включены национальные координационные центры КБР из 10 стран. Это было сделано с целью сформировать платформу для содействия

развитию синергизма в деле осуществления НПДА и национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия (НСПДБ)¹⁴.

36. ГЭН также обсудила организационные меры в отношении остающихся региональных рабочих совещаний, одного для НРС региона Азии и одного для англоязычных НРС региона Африки. ГЭН постановила приложить все усилия для проведения обоих рабочих совещаний до конца года. Если говорить о просьбе ВОО на ВОО 37¹⁵, то секретариат подготовит обобщенный доклад о региональных учебных рабочих совещаниях по окончании последнего рабочего совещания.

37. ГЭН обсудила вопрос о необходимости проведения последующего рабочего совещания для НРС региона Тихого океана с целью ознакомления их с техническими руководящими принципами для НПА, поскольку рабочее совещание для этого региона состоялось еще до того, как была завершена работа над техническими руководящими принципами для НПА. ГЭН постановила продолжить изучение возможностей для проведения такого рабочего совещания и принять дальнейшие решения на своем следующем совещании.

I. Подходы Группы экспертов по наименее развитым странам к учебной подготовке

38. ГЭН проводит учебные рабочие совещания в качестве одной из возможностей создания и/или укрепления технического потенциала НРС для проведения деятельности по адаптации с помощью НПДА, программы работы в интересах НРС и процесса НПА. В ходе совещания ГЭН рассмотрела пути дальнейшего совершенствования своих подходов к учебной подготовке в целях оказания поддержки НРС действенным и затратоэффективным образом.

39. ГЭН постановила, что ее подходы к обучению будут направлены на достижение следующих целей:

- a) создание потенциала НРС для управления процессами и получения доступа к поддержке согласно Конвенции и представления отчетности о своих НПДА и процессе НПА;
- b) развитие навыков решения проблем в НРС в интересах реагирования на изменение климата;
- c) развитие навыков управления знаниями;
- d) проведение учебной подготовки с помощью:
 - i) рабочих совещаний;
 - ii) онлайн-обучения и электронных учебных курсов;
- e) взаимодействие с официальными образовательными программами;
- f) адресные публикации;
- g) содействие достижению общего понимания НПДА и процесса НПА среди всех соответствующих заинтересованных сторон.

¹⁴ Дополнительная информация о НСПДБ размещена по адресу <http://www.cbd.int/nbsap>.

¹⁵ FCCC/SBI/2012/33, пункт 66.

40. ГЭН особо отметила важную роль активного вовлечения национальных координационных центров РККОООН в работу с учреждениями, оказывающими поддержку деятельности по адаптации в НРС.

41. ГЭН постановила изучить пути документирования и архивирования материалов, используемых на ее региональных рабочих учебных совещаниях, для обеспечения их доступности даже после завершения рабочих совещаний и активного изучения возможности создания электронных курсов на основе содержательной части этих рабочих совещаний.

Ж. Мониторинг и оценка национальных программ действий в области адаптации, программы работы в интересах наименее развитых стран и процесса национальных планов в области адаптации

42. Основываясь на своей предшествующей работе¹⁶, ГЭН продолжила рассмотрение вопроса о мониторинге и оценке НПДА и программы работы в интересах НРС, в рамки которого был также включен процесс НПА. ГЭН отметила прилагаемые усилия по мониторингу и оценке НПДА, в том числе усилия, прилагаемые ГЭН совместно с ГЭФ и его учреждениями и освещаемые в докладах ГЭН¹⁷, и совместную оценку ФНРС, проводимую правительством Дании и Управлением по оценке ГЭФ¹⁸.

43. В качестве одного из путей продвижения вперед ГЭН постановила провести следующие конкретные виды деятельности:

a) разработка подробного информационно-обучающего пособия по системам мониторинга и оценки для использования НРС в их национальных системах;

b) разработка инструмента для мониторинга и оценки прогресса, эффективности и недостатков в формулировании и осуществлении НПДА и НПА, а также осуществлении программы работы в интересах НРС на национальном и глобальном уровнях;

c) применение инструмента для мониторинга и оценки прогресса, эффективности и недостатков на национальном уровне в отношении страновых процессов НПА и на глобальном уровне в поддержку работы ВОО;

d) разработка подхода к выявлению передовой практики и извлеченных уроков при планировании и осуществлении деятельности по адаптации в качестве вклада в усилия по мониторингу и оценке в рамках процесса НПА. Для участия в отборе примеров передовой практики из извлеченных уроков будет создана специальная группа в составе одного из членов Комитета по адаптации и экспертов и практических специалистов в области адаптации.

¹⁶ FCCC/SBI/2012/27, пункт 39.

¹⁷ Доклады о работе совещаний ГЭН размещены по адресу <<http://unfccc.int/6099>>.

¹⁸ Размещена по адресу <http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/GEF.LDCF_SCCF_.7.Inf4_.pdf>.

К. Связи с другими органами в рамках Конвенции

44. ГЭН напомнила Комитету по адаптации о своей рекомендации оказывать поддержку процессу НПА¹⁹ и предложила Комитету по адаптации:

а) оказывать содействие пропаганде технических руководящих принципов для НПА, разработанных ГЭН, среди других развивающихся стран, не являющихся НРС;

б) назначить одного из своих членов в состав консультативной группы ГЭН для разработки Центральной службы НПА (см. пункты 26–29 выше);

в) назначить одного из своих членов в состав группы для обзора методологии и отбора примеров передовой практики в деятельности по адаптации и извлеченных из нее уроков (см. пункт 43 d) выше);

г) оказывать содействие ГЭН и НРС с применением соответствующих методов оценки затрат и результатов деятельности по адаптации в рамках проведения оценок, связанных с разработкой НПА.

45. ГЭН также отметила, что Комитет по адаптации предложил одному из членов ГЭН участвовать в специальной группе для рассмотрения условий осуществления НПА в случае Сторон из числа развивающихся стран, не являющихся НРС. ГЭН назначила г-на Тинли Намгиела (Бутан) представителем ГЭН в этой группе.

46. В отношении взаимодействия с Исполнительным комитетом по технологиям (ИКТ) ГЭН напомнила о своих просьбах к ИКТ, связанных с оказанием поддержки НРС²⁰. ГЭН также отметила, что ИКТ предложил ГЭН принять участие в пятом совещании ИКТ и в совещании экспертов по "дорожным картам" в области технологий. ГЭН назначила своего заместителя Председателя г-на Бату Упрети (Непал) представителем ГЭН на эти совещания.

47. ГЭН также обсудила свое взаимодействие с Консультативной группой экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), и заявила, что передаст КГЭ технические руководящие принципы для НПА через членов ГЭН, которые также являются членами КГЭ, в интересах проведения информационно-пропагандистской работы со странами в отношении деятельности КГЭ.

Л. Ответные меры в связи с другими просьбами Конференции Сторон и ее вспомогательных органов

48. В ответ на пункт 5 решения 4/CP.18 ГЭН представила свои мнения о долгосрочном финансировании²¹ в качестве средства содействия прилагаемым в рамках программы работы усилиям по анализу потребностей развивающихся стран в финансировании деятельности, связанной с изменением климата, с целью выявления вариантов мобилизации ресурсов из широкого ряда источников в период до 2020 года и далее.

¹⁹ FCCC/SBI/2012/27, пункт 44.

²⁰ FCCC/SBI/2012/27, пункт 46.

²¹ Размещены по адресу <http://unfccc.int/files/documentation/submissions_from_parties/application/pdf/cop_ltf_leg_03042013.pdf>.

49. В ответ на просьбу ВОО на его тридцать седьмой сессии относительно обзора потребностей в поддержке для процесса НПА ГЭН провела обзор потребностей в поддержке для процесса НПА, который приведен в докладе о работе двадцать второго совещания ГЭН²², и определила те потребности или соответствующие виды деятельности, которые она могла бы удовлетворить или осуществить с учетом своего мандата и опыта. Подробная информация приведена в главе II.D выше.

50. ВОО на своей тридцать седьмой сессии также просил ГЭН²³ в ходе своих совещаний и во взаимодействии с ГЭФ и его учреждениями проводить дополнительное изучение проблем некоторых НРС, связанных с доступом к финансированию по линии ФНРС для осуществления своих НПДА, и включать информацию о путях и средствах активизации осуществления НПДА в доклады о работе этих совещаний для рассмотрения ВОО. Дополнительная информация приведена в главе II.M ниже.

51. ВОО на своей тридцать седьмой сессии также просил ГЭН организовать мероприятие по НПА для НРС, приурочив его к ВОО 38. Дополнительная информация приведена в главе II.F выше.

M. Обсуждение с Глобальным экологическим фондом и его учреждениями

1. Ход работы

52. ГЭН провела обсуждения с ГЭФ и его тремя учреждениями (ФАО, ПРООН и ЮНЕП) в течение третьего и четвертого дней своего совещания. В ходе дискуссий внимание было уделено последнему опыту, задачам и извлеченным урокам в области использования ресурсов по линии ФНРС для осуществления НПДА, обновленной информации по предложению ПРООН и ЮНЕП в отношении программы поддержки для оказания помощи НРС в процессе НПА, сотрудничеству по техническим руководящим принципам для НПА и региональным учебным рабочим совещаниям на 2012–2013 годы. Дискуссии также касались просьбы ВОО в адрес ГЭН относительно проведения в ходе ее совещаний и во взаимодействии с ГЭФ и его учреждениями дальнейшего изучения проблем некоторых НРС, связанных с доступом к финансированию по линии ФНРС для осуществления своих НПДА, и включения информации о путях и средствах активизации осуществления НПДА в доклады о работе ее совещаний для рассмотрения ВОО.

2. Основные затронутые вопросы

53. Во-первых, ГЭФ представил обзор положения дел в области подготовки и осуществления НПДА и основных тенденций в объявлении, выделении и перечислении средств странам по линии ФНРС.

54. В отношении оказания поддержки процессу НПА ГЭФ сообщил, что он все еще рассматривает меры по выполнению данного ему КС на ее восемнадцатой сессии мандата по предоставлению финансирования НРС по линии ФНРС на деятельность по созданию возможностей для осуществления подготовки к процессу НПА. ГЭФ упомянул о том, что он проводит консультации в целях выполнения этого мандата и более глубокого понимания процесса НПА.

²² FCCC/SBI/2012/27, paragraph 19.

²³ FCCC/SBI/2012/33, paragraph 67.

55. В заключении своего доклада ГЭФ отметил новые элементы в стратегии адаптации ГЭФ, которые предполагают необходимость включения в проекты направлений деятельности по развитию синергизма с другими областями деятельности ГЭФ и обеспечению среднесрочной и долгосрочной адаптации, и ориентированную на конкретные результаты систему управления ГЭФ.

56. Во-вторых, ПРООН указала на то, что она оказывает поддержку НРС в рамках 61 проекта для получения доступа к ФНРС, четырех проектов для получения доступа к Специальному фонду для борьбы с изменением климата и шести для получения доступа к Адаптационному фонду. ПРООН также отметила другие программы/виды деятельности, с помощью которых она оказывает поддержку НРС. В их число входят обзоры государственных расходов и институциональной структуры в области изменения климата²⁴, Механизм обучения адаптации²⁵, Программа укрепления потенциала в области экономических аспектов адаптации к изменению климата²⁶, Программа практических шагов и Программа адаптации для Африки²⁷. В отношении недостатков и возникающих проблем при разработке проектов НПДА ПРООН отметила следующие проблемы:

а) ограниченные усилия и инвестиции по налаживанию межотраслевых связей и планированию в рамках отраслевых министерств по вопросам изменения климата;

б) ограниченные инициативы по оказанию поддержки внедрению долгосрочных рамок планирования.

57. ПРООН также отметила некоторые примеры успешной практики в случае поддерживаемых ФНРС проектов, включая совместное программирование проектов ФНРС, обеспечиваемое ПРООН и ЮНЕП на Коморских Островах и в Гамбии и совместно с Всемирным банком в Тимор-Лешти, а также то, что некоторые страны, такие как Бангладеш, Гвинея, Лесото и Непал, добились успешного интегрирования аспектов изменения климата в их национальные, субнациональные и местные процессы планирования и плановые документы.

58. В-третьих, ЮНЕП проинформировала о ее постоянной поддержке НРС в получении доступа к финансированию по линии ФНРС, Специального фонда для борьбы с изменением климата и Адаптационного фонда и о Программе ЮНЕП по адаптации на основе экосистемного подхода и других соответствующих инициативах. Она отметила конкретные области оказания поддержки осуществлению НПДА, включая поддержку в проведении оценок уязвимости, воздействий и адаптации для принятия обоснованных решений, поддержку в укреплении потенциала для интегрирования аспектов адаптации в рамки планирования на национальном и местном уровнях, поддержку в демонстрации мер по адаптации и поддержку в расширении деятельности по адаптации на национальном и местном уровнях, в том числе за счет привлечения частного сектора.

59. ЮНЕП подчеркнула следующие конкретные трудности в процессе разработки и осуществления проектов ФНРС:

а) трудности в определении обоснования для деятельности по адаптации из-за нехватки климатических данных и оценок, без которых трудно доказать целесообразность проектов, и различия между исходным уровнем развития

²⁴ <<http://www.aideffectiveness.org/CPEIR>>.

²⁵ <<http://www.undp-alm.org>>.

²⁶ <<http://www.undp-alm.org/projects/cca-economics>>.

²⁷ <<https://www.undp-aap.org/>>.

и исходным уровнем адаптации и между концепциями проектов совместного финансирования/исходных проектов (взносы натурой и взносы в виде грантов/наличных средств);

- b) отсутствие достаточных доказательств эффективности мер по адаптации;
- c) изменяющиеся процедуры в процессе обзора проектов ФНРС;
- d) культурные и религиозные барьеры, связанные с достижением гендерного баланса в некоторых видах деятельности – в определенных случаях женщины не связаны с осуществлением проектных видов деятельности из-за существующего процесса найма;
- e) совместное осуществление с другими учреждениями, создающее дополнительные сложности в плане управления (финансовое управление, отслеживание результатов и процедуры).

60. Далее ФАО подчеркнула свою приверженность оказанию поддержки осуществлению НПДА. Она отметила следующие проблемы в контексте оказания поддержки проектам ФНРС;

- a) обеспокоенность директивных органов и заинтересованных кругов в области сельского хозяйства тем, что проблемы изменения климата ставятся выше других приоритетных задач, которые имеют то же или даже большее значение;
- b) отсутствие уровня понимания некоторыми заинтересованными кругами в секторе сельского хозяйства роли фондов и процедур ГЭФ, который позволял бы им в полной мере участвовать в разработке и осуществлении проектов ФНРС.

61. ГЭН отметила отсутствие информации от других учреждений ГЭФ, которые не были представлены на совещании, и постановила изучить пути и средства, которые позволили бы другим учреждениям поделиться своим опытом с ГЭН, например проведение обследования.

N. Взаимодействие с другими организациями и экспертами

62. Секретариат КБР поделился информацией с ГЭН о его текущих усилиях по налаживанию синергизма между деятельностью КБР и деятельностью РКИКООН. Он отметил прилагаемые усилия по обеспечению учета аспектов биоразнообразия и основанных на биоразнообразии источников существования в деятельности по предотвращению изменения климата и те решения по вопросам биоразнообразия, которые являются "климатически обоснованными". Он также представил предложения по развитию синергизма между процессом НПА и НСПДБ на основе работы, проделанной в 2011 и 2012 годах.

63. ИМР представил рамочную основу, разработанную для оценки национального институционального потенциала в области адаптации к изменению климата²⁸, и привел примеры методики применения этого инструмента в Боливии (Многонациональное Государство) и Непале, двух из охваченных экспериментом стран. ГЭН предложила ИМР соответствующим образом адаптировать эту рамочную основу, с тем чтобы она могла применяться НРС в процессе НПА.

²⁸ <<http://www.wri.org/project/vulnerability-and-adaptation/nac-framework>>.

64. ГЭН постановила работать в тесном сотрудничестве с двумя вышеупомянутыми организациями и другими соответствующими организациями в подготовке дополнений к техническим руководящим принципам, в которых будут представлены более подробная информация и тематические исследования по синергизму и анализам потребностей и недостатков в деятельности по укреплению потенциала.

О. Взаимодействие с правительством Того по национальной программе действий в области адаптации и процессу национальных планов в области адаптации

65. Придерживаясь своей практики взаимодействия с группой по НПДА в принимающей стране, ГЭН провела интерактивное совещание с представителями правительства Того по вопросам НПДА и процесса НПА. Правительство Того представило информацию о ходе осуществления первого проекта по НПДА, который направлен на обеспечение адаптации сельскохозяйственного производства к изменению климата в Того. Проект опирается на Национальную программу инвестиций в сельское хозяйство и обеспечение продовольственной безопасности (2010–2015 годы), которая осуществляется уже три года при финансировании по линии Международного фонда сельскохозяйственного развития. Правительство также представило информацию о втором проекте по НПДА, который направлен на создание системы комплексного управления рисками наводнений и деградации земель. Проект включает три компонента: усиление существующих учреждений и повышение уровня информированности; деятельность по адаптации на общинном уровне, в том числе для предотвращения деградации земель; и создание систем раннего предупреждения. В заключение правительственная группа указала на то, что Того готова приступить к процессу НПА и хотела бы, чтобы ГЭН рассмотрела Того на предмет проведения углубленных тематических исследований, которые она разрабатывает. ГЭН представила свой отклик правительственной группе в интересах содействия эффективному осуществлению проектов.

Ш. Программа работы Группы экспертов по наименее развитым странам на 2013–2014 годы

66. ГЭН провела обзор прогресса, достигнутого в осуществлении своей программы работы на 2012–2013 годы. В дополнение к имеющимся видам деятельности, которые либо осуществляются, либо будут осуществлены в 2013 году, ГЭН определила новые виды деятельности в качестве составной части своей программы работы. Циклическая программа работы на 2013–2014 годы представлена в приложении II.

67. ГЭН продолжила разработку дополнительных подходов к выполнению программы работы на 2013–2014 годы, к числу которых относятся следующие:

а) проведение углубленных тематических исследований в НРС для достижения более глубокого понимания опыта НРС в отношении НПДА, программы работы в интересах НРС и процесса НПА с целью сбора информации,

позволяющей ГЭН наиболее эффективным образом структурировать и оказывать поддержку НРС²⁹;

b) мобилизация соответствующих организаций, региональных центров и сетей, а также глобальных учреждений с региональными программами, которые могли бы внести свой вклад в оказание поддержки НРС в отношении НПДА, программы работы в интересах НРС и процесса НПА;

c) создание консультативных групп или специальных групп для оказания поддержки ГЭН по следующим направлениям: дальнейшая разработка методологий по выявлению передовой практики и извлеченных уроков в процессе адаптации в НРС; организация и проведение региональных учебных рабочих совещаний ГЭН; и разработка и создание Центральной службы НПА;

d) разработка технических и информационных документов по различным темам и областям поддержки для НРС;

e) сбор данных для мониторинга и информационного обеспечения работы ВОО по вопросам, связанным с НРС, в рамках работы ГЭН;

f) оказание поддержки укреплению потенциала НРС на основе применения ряда подходов, включающих проведение учебных рабочих совещаний, онлайн-обучение и подготовку преподавателей, в том числе на основе партнерства с соответствующими учебными и образовательными учреждениями на региональном уровне.

²⁹ Дополнительная информация об углубленных тематических исследованиях приведена в пунктах 20, 21, 40 и 41 документа FCCC/SBI/2012/27.

Annex I

[English only]

Proposed activities that could be undertaken by the Least Developed Countries Expert Group in addressing support needs for the national adaptation plan process

Support needs as identified in document FCCC/SBI/2012/27, paragraph 19

Proposed activities

Element A: laying the groundwork and addressing gaps

(a) Defining capacities for essential functions at the national level necessary to address adaptation, the identification of gaps based on an analysis of existing capacities and the implementation of strategies and activities to address the gaps

Support the least developed countries (LDCs) in defining essential adaptation capacity functions and in identifying and addressing adaptation capacity gaps and needs, on an ongoing basis, through the following:

- (a) Information papers as supplements to national adaptation plan (NAP) technical guidelines on capacity needs and gap assessment
- (b) Ongoing technical analysis of capacity needs and gaps and possible implementation strategies to address them
- (c) Training on adaptation capacity needs and gap analysis through online courses and regional training workshops
- (d) Sharing of best practices and lessons learned

(g) Design and conduct of vulnerability and adaptation (V&A) assessments, including the development and application of assessment models, application of applicable decision support tools, such as cost–benefit analysis, and the ranking of adaptation options

Support the LDCs in the design and conduct of assessments of V&A, on an ongoing basis, through:

- (a) Collation of the main challenges in assessments from past surveys by the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention (CGE), the Least Developed Countries Expert Group (LEG) and others, and through new questionnaires
- (b) Shortlists of recommended methods and tools for steps of V&A assessment, building on past lists by the CGE, Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change and others, and make available through NAP Central
- (c) Regional training workshops on V&A
- (d) The LEG to communicate key needs and gaps to relevant organizations in a position to support the LDCs

(l) Financial and technical support for the NAP process, including for the formulation and implementation of adaptation measures as well as identified gaps in capacity for successful adaptation planning (could be considered with support needs for implementation strategies)

(m) Design and operation of innovative financing for climate change, including issues of direct access, absorption of funds and setting up trust funds and other national climate change funds

(q) Communication of up-to-date information on organizations, regional centres and networks that can provide support to the LDCs on the NAP process, including on financial support, technical guides and papers, and capacity-building

Element B: preparatory elements

(c) Design of research and systematic observations to support vulnerability and risk analysis and adaptation planning

(d) Data collection, management and archiving, and subsequent analysis covering all relevant sectors and disciplines, including analysis of observed and simulated climate data, and subsequent presentation of such data and analyses to various stakeholders to support decision-making

(e) Use of appropriate geospatial data management and analysis tools in managing data and information over space and time, to underpin assessments as part of adaptation planning and the iterative and ongoing nature of such assessments as part of the NAP process

(f) Analysis of climate data and the development and application of climate change scenarios in assessing climate change risks at the national, sectoral and local levels

Support the LDCs in their estimation of financial and technical support needs for the formulation and implementation of NAPs, through the following:

(a) Compiling and communicating potential sources of financial resources through information packs and via NAP Central and other UNFCCC information portals

(b) Develop support materials for developing national adaptation investment plans, including project proposal development

(c) Training on programme design and on absorption of adaptation financing

(d) Training and capacity-building towards accreditation for direct access of funding

(e) Share experiences and lessons learned from countries that have used innovative financing, through case studies and briefs

Support the LDCs by providing up-to-date information on available support, building on past work of the LEG, CGE, Nairobi work programme and other relevant groups, through NAP Central, NAP events and other means

Support the LDCs in identifying opportunities for research and systematic observations that enrich vulnerability and risk analysis and adaptation planning, such as through the following:

(a) Synthesis of best available science for steps of the NAP process and by country/region, building on Intergovernmental Panel on Climate Change reports and other information, including through NAP Central

(b) Technical papers on data, information and knowledge issues, including collection, analysis, display and application in adaptation planning

(c) Promotion of linkages with relevant institutions at the regional level

(d) Identification, analysis and management of key data to support adaptation planning and implementation, including rescue of legacy data

(e) Training workshops on data management, analysis, scenario analysis and visualization of data, including through the use of geospatial tools and modelling

*Support needs as identified in document FCCC/SBI/2012/27, paragraph 19**Proposed activities*

(i) Synthesizing the best available science on climate change, as well as other forms of knowledge, and translating it into support for decision-making, including how to make such decisions considering the uncertainty of future climate change

(f) Access to key data and information to support adaptation assessment through NAP Central, including archival of data that could contribute to regional and global studies on adaptation

(j) Integration of NAPs into national development plans and priorities, including by facilitating recognition of climate risks and the need for adaptation within relevant policies, integrating climate change vulnerability and risks in the formulation of policies, and prioritizing resource allocation to the areas, sectors or populations most at risk

Support the LDCs in the integration of NAPs into development planning through the following:

- (a) Outreach to planners, finance and sectoral focal points at workshops and events in addition to UNFCCC focal points
- (b) Sharing of lessons from the LDCs and others on integration, including through NAP Central and at workshops

(k) Access to information and experience of others in applying different technologies in adaptation to facilitate the selection, installation and operation of appropriate technologies for local problems

Support the LDCs on adaptation technologies by facilitating access to information, working in collaboration with the Technology Executive Committee and regional centres with expertise in this area

(o) Capture and management of knowledge on impacts, vulnerabilities and adaptations, to build up a decision support system for future adaptation planning, including through the development of knowledge bases and expert or rule-based systems

Support the LDCs in generating knowledge on adaptation through the following:

- (a) The development of knowledge bases/expert information systems that synthesize the best available knowledge on impacts, vulnerabilities and adaptation options, to be used in corroborating adaptation measures
- (b) Compilations of successes and failures as well as sustainability issues associated with particular adaptation options

(r) Exchange of case studies, experiences, best practices and lessons learned in addressing adaptation at the national, regional and international levels

Promote sharing of information on case studies, experiences, best practices and lessons learned at multiple levels through NAP Central, publications, regional exchanges, workshops and other means

Element C: implementation strategies

(h) Development of strategies, projects and programmes to support the implementation of specific adaptation activities under the NAP process, taking into account existing adaptation efforts and how financing is being provided

Support the LDCs in the design of implementation strategies through the following:

- (a) Technical support on the design of programmes, projects and policies that implement NAPs
- (b) Training through workshops and expert meetings, and regional exchanges
- (c) Synthesis of experiences, best practices and lessons learned, through publications and exchanges at NAP meetings and workshops, and NAP Central

Support needs as identified in document FCCC/SBI/2012/27, paragraph 19

Proposed activities

(p) Development and deployment of communications, public awareness and outreach on adaptation and the facilitation of public access to information on climate change adaptation, including an easy to read short summary of the NAP process that could be used by the LDCs and translated into local languages

Support the LDCs in raising awareness of the NAP process among different stakeholder groups through the following:

- (a) Information publications on NAPs in different languages
- (b) Training, through workshops and technical materials, on communications and outreach on adaptation
- (c) Facilitating regional exchange of information through various channels, including through NAP Central and the information portals of relevant organizations

Element D: reporting, monitoring and review

(n) Design of effective monitoring and evaluation systems, including for overall coordination of work at the national or sectoral levels, in defining objectives and targets, selecting indicators and means of verification, identifying data sources and collection methods, supporting data and information management, undertaking special assessments, and facilitating reporting and review

Support the LDCs in the design of effective monitoring and evaluation systems, through the following:

- (a) Producing technical papers and training on the design and implementation of monitoring and evaluation systems at multiple levels
- (b) Sharing of experiences in setting up effective coordination mechanisms at different levels in countries, for the monitoring and evaluation of adaptation
- (c) Supporting the reporting on progress and effectiveness of the NAP process through information collection via NAP Central
- (d) Promoting cohesion and collaboration with other relevant monitoring and evaluation efforts at the national and international levels

Приложение II

Двухгодичная цикличная программа работы Группы экспертов по наименее развитым странам на 2013–2014 годы

<i>Основные виды деятельности</i>	<i>Конечный результат/вид деятельности/сроки</i>
<p><i>Цель 1: обеспечивать техническое руководство и поддержку в отношении процесса национальных планов в области адаптации (НПА) в наименее развитых странах (НРС) (решение 5/СР.17, пункты 13 и 14)</i></p>	
<p><i>Ожидаемый результат: НРС получают эффективную поддержку при инициировании и дальнейшем осуществлении их процесса НПА</i></p>	
<p>Опубликовать и распространить технические руководящие принципы для процесса НПА в ответ на просьбу Конференции Сторон в ее решении 5/СР.17 и соответствующие информационно-пропагандистские материалы на английском, французском и португальском языках с использованием печатных и иных средств массовой информации</p>	<p>Публикации, до июня 2013 года</p>
<p>Организовать на тридцать восьмь сессиях вспомогательных органов однодневное мероприятие по НПА ("Экспо-НПА") для НРС во взаимодействии с соответствующими организациями в ответ на просьбу Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) на его тридцать седьмой сессии</p>	<p>Мероприятие, 9 июня 2013 года</p>
<p>Подготовить во взаимодействии с соответствующими организациями и экспертами технические документы и технические руководящие принципы для НПА на национальном, секторальном и других уровнях в соответствии с методами оказания поддержки НПА, определенными в пункте 12 решения 5/СР.17, в качестве дополнения к техническим руководящим принципам для процесса НПА, подготовленным ГЭН, с целью предоставления углубленных, детализированных и поэтапных руководящих указаний или проведения тематических исследований по конкретным темам</p>	<p>Технические публикации, на текущей основе</p>
<p>Разработать онлайн-информационную систему по НПА ("Центральная служба по НПА"), которая будет служить основной информационной платформой для оказания поддержки процессу НПА, содержать технические руководящие принципы и добавления к ним, ссылки на ресурсы и технические исследования и обеспечивать платформу для обмена мнениями, передовой практикой и извлеченными уроками на региональном и глобальном уровнях</p>	<p>Онлайн-информационная система, с июня 2013 года и далее</p>

Основные виды деятельности	Конечный результат/вид деятельности/сроки
<i>Ожидаемый результат: потребности и пробелы в технической поддержке, указанные НРС, эффективным образом удовлетворены или восполнены</i>	
Определить возможные пути оказания Группой экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) поддержки НРС в подготовке их НПА с учетом потребностей в поддержке, перечисленных в докладе о работе двадцать второго совещания ГЭН, в ответ на просьбу ВОО на его тридцать седьмой сессии	Информация, содержащаяся в настоящем докладе (глава II.D)
Компилировать и анализировать потребности в поддержке для процесса НПА на текущей основе, в том числе с помощью распространения вопросников среди Сторон в ходе сессий вспомогательных органов и других соответствующих мероприятий	Информация, содержащаяся в докладах ГЭН для ВОО
Разработать и предоставлять техническую поддержку и руководство НРС в отношении процесса НПА на основе потребностей в поддержке, указанных НРС, посредством проведения региональных учебных рабочих совещаний и онлайн-овых учебных курсов	Техническая поддержка и руководство
Взаимодействовать с соответствующими организациями в предоставлении технической поддержки для НРС	Техническая поддержка
<i>Цель 2: оказывать поддержку НРС в подготовке, пересмотре/обновлении и осуществлении национальных программ действий в области адаптации (НПДА) (решения 29/CP.7, 4/CP.11, пункт 2, 8/CP.13, пункт 4, и 6/CP.16, пункты 1 и 2)</i>	
<i>Ожидаемый результат: НРС получают эффективную поддержку в осуществлении НПДА</i>	
Провести три остающихся региональных учебных рабочих совещания по осуществлению НПДА в НРС	Учебные рабочие совещания в 2013 году
Разработать учебные материалы, включая гибкие и/или онлайн-овые курсы обучения, для использования группами НРС по планированию и осуществлению адаптации в качестве дополнения к учебным рабочим совещаниям НПДА	Учебные материалы в 2013–2014 годах
Продолжать приглашать Глобальный экологический фонд (ГЭФ) и его учреждения, соответствующие организации и экспертов для участия в совещаниях и мероприятиях ГЭН для изучения проблем, с которыми сталкиваются некоторые НРС в осуществлении НПДА, и представлять информацию ВОО о путях и средствах решения этих проблем с целью активизации осуществления НПДА	Информация, представленная в докладах ГЭН для ВОО

Основные виды деятельности	Конечный результат/вид деятельности/сроки
<i>Ожидаемый результат: НРС получают содействие в подготовке, пересмотре и обновлении их НПДА</i>	
Реагировать на индивидуальные просьбы об оказании поддержки в подготовке, пересмотре и обновлении НПДА, в том числе путем представления замечаний и откликов на проекты НПДА и пересмотренные и обновленные проекты НПДА, а также за счет обмена опытом и извлеченными уроками	Непосредственная техническая поддержка
<i>Цель 3: оказание содействия в управлении знаниями и информационно-пропагандистской деятельности в контексте оказания поддержки планированию, определению первоочередности и осуществлению мер по адаптации в НРС (решения 29/СР.7, 4/СР.11, пункт 2, 8/СР.13, пункт 4, 6/СР.16, пункты 1 и 2, и 5/СР.17, пункты 13 и 14)</i>	
<i>Ожидаемый результат: НРС получают эффективную поддержку за счет расширенного доступа к наилучшей имеющейся информации, полезной для их усилий по адаптации</i>	
Продолжить расширение портала для НРС с целью использования в качестве основной базы для сбора и распространения информации, имеющей отношение к НПДА	Портал для НРС, обновления на текущей основе
Усовершенствовать методологию выявления передовой практики и извлеченных уроков с целью использования в качестве информационной основы для публикаций ГЭН о передовой практике и извлеченных уроках, в том числе посредством создания консультативной группы для процесса отбора	Консультативная группа, методологический документ, опубликование до марта 2014 года
Разработать основанную на знаниях/экспертную базу данных по мерам и стратегиям в области адаптации	Онлайновая база данных с выходом через Центральную службу НПА
<i>Цель 4: предоставлять руководящие указания и оказывать консультативную помощь в отношении интеграции действий по адаптации в планирование развития и укрепления гендерных соображений и соображений, касающихся уязвимых общин, при планировании, определении порядка очередности и осуществлении мер по адаптации в НРС (решение 6/СР.16, пункт 2 а))</i>	
<i>Ожидаемый результат: НРС получают эффективное содействие в их интеграционных усилиях в контексте планирования и осуществления деятельности по адаптации в рамках НПДА и НПА</i>	
Разработать практическое руководство по укреплению гендерных соображений и соображений, касающихся уязвимых общин, при осуществлении деятельности по адаптации в НРС	Информационный документ, до декабря 2013 года
Следить за тем, как НРС обеспечивают интеграцию гендерных соображений и соображений, касающихся уязвимых общин, в процесс разработки и осуществления деятельности по программе работы в интересах НРС, НПДА и НПА	Компилирование, мониторинг и анализ, на текущей основе

Основные виды деятельности	Конечный результат/вид деятельности/сроки
<p><i>Цель 5: содействовать повышению качества и достижению результатов посредством оказания поддержки в мониторинге и оценке прогресса, эффективности и пробелов в контексте НПДА, НПА и программы работы в интересах НРС в НРС (решения 29/СР.7, 6/СР.16 и 5/СР.17)</i></p> <p><i>Ожидаемый результат: оказывается поддержка мониторингу воздействия и эффективности усилий по решению проблемы уязвимости</i></p>	
<p>Продолжить компилирование информации для мониторинга прогресса и эффективности и выявления пробелов в осуществлении НПДА, программы работы в интересах НРС и НПА</p>	<p>Компилирование, мониторинг и анализ, на текущей основе</p>
<p>Анализировать эффективность НПДА, НПА и программы работы в интересах НРС на основе информации из вопросников, представлений и других источников и посредством выявления передовой практики и извлеченных уроков, которые будут содействовать повышению качества разработки и осуществления деятельности по адаптации в НРС</p>	<p>Информация, представляемая в докладах ГЭН для ВОО</p>
<p>Подготовить информационный документ о мониторинге и оценке в качестве средства оказания поддержки НРС в разработке и использовании систем мониторинга и оценки</p>	<p>Информационный документ</p>
<p>Разработать и опробовать инструмент для мониторинга и оценки, который мог бы применяться во всех областях работы ГЭН для оценки прогресса и эффективности и выявления пробелов</p>	<p>Технический документ, до декабря 2013 года</p>
<p><i>Цель 6: оказывать поддержку осуществлению программы работы в интересах НРС (решение 5/СР.14, пункт 2)</i></p> <p><i>Ожидаемый результат: оказывается эффективное содействие осуществлению программы работы в интересах НРС</i></p>	
<p>Продолжать компилировать информацию о прогрессе и пробелах в осуществлении программы работы в интересах НРС на основе использования вопросников и других средств</p>	<p>Обследования в ходе сессий ВОО, результаты, представленные в докладах ГЭН</p>
<p>Продолжать взаимодействовать с ГЭФ и его учреждениями и другими организациями в отношении путей оказания поддержки НРС в осуществлении программы работы в интересах НРС, в том числе с использованием путей, предложенных в докладе о работе двадцать первого совещания ГЭН (FCCC/SBI/2012/7, пункты 31–45)</p>	<p>Информация, представленная в докладах ГЭН для ВОО</p>
<p><i>Цель 7: поощрять синергизм усилий, связанных с адаптацией, согласно Конвенции (решения 29/СР.7, 5/СР.17, пункт 17, и 1/СР.18, пункты 55 и 56)</i></p> <p><i>Ожидаемый результат: содействие согласованности поддержки, оказываемой для НРС, обеспечивается согласно Конвенции на региональном уровне и вместе с другими многосторонними природоохранными соглашениями</i></p>	
<p>Взаимодействовать с Комитетом по адаптации в оказании поддержки НРС и участвовать в работе специальной группы по условиям и руководящим принципам для подготовки НПА в случае развивающихся стран, не являющихся НРС</p>	<p>Материалы, на текущей основе</p>

<i>Основные виды деятельности</i>	<i>Конечный результат/вид деятельности/сроки</i>
Принимать участие, при получении соответствующей просьбы, в совещаниях Исполнительно-го комитета по технологиям для обсуждения вопросов, связанных с технологиями в области адаптации	Представление сообщений по мере необходимости
Обновить/пересмотреть технический документ о региональном синергизме в качестве одного из дополнений к техническим руководящим принципам для НПА	Информационный документ, до июня 2014 года
Обновить/пересмотреть технический руководящий документ ГЭН о содействии развитию синергизма с другими многосторонними природоохранными соглашениями	Информационный документ, декабрь 2013 года

Annex III

[English only]

**Members of the Least Developed Countries Expert Group
as at 13 March 2013**

Mr. Abias Huongo	Angola
Mr. Ibila Djibril	Benin
Mr. Thinley Namgyel	Bhutan
Mr. Matti Nummelin	Finland
Mr. Mphethe Tongwane	Lesotho
Mr. Benon Bibbu Yassin	Malawi
Mr. Batu Krishna Uprety	Nepal
Mr. Jan Verhagen	Netherlands
Ms. Marianne Karlsen	Norway
Mr. Douglas Yee	Solomon Islands
Mr. Fredrick Manyika	United Republic of Tanzania
Mr. Paul Abiziou Tchinguilou	Togo
Ms. Pepetua Election Latasi	Tuvalu
